

WYROK TRYBUNAŁU

(wielka izba)

z dnia 1 lutego 2005 r.

w sprawie C-203/03 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Austrii ⁽¹⁾

(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Art. 249 WE i 307 WE — Art. 2 i 3 dyrektywy 76/207/EWG — Równość traktowania kobiet i mężczyzn — Zakaz zatrudniania kobiet przy pracach pod ziemią w sektorze górniczym jak również przy pracach w warunkach podwyższonego ciśnienia i związanych z nurkowaniem)

(2005/C 82/07)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie C-203/03 mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie, na podstawie art. 226 WE, uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego, wniesioną w dniu 12 maja 2003 r., Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: N. Yerrell i H. Kreppel) przeciwko Republice Austrii (pełnomocnicy: H. Dossi i E. Riedl), Trybunał (wielka izba), w składzie: V. Skouris, Prezes, P. Jann, C. W. A. Timmermans i A. Rosas, prezesi izb, J.-P. Puissochet, R. Schintgen, N. Colneric (sprawozdawca), J. Malenovský, J. Klučka, U. Löhms i E. Levits, sędziowie; rzecznik generalny: F. G. Jacobs; sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 1 lutego 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1. Utrzymując w art. 8 i 31 Druckluft- und Taucherarbeiten-Verordnung (rozporządzenie w sprawie prac w warunkach podwyższonego ciśnienia atmosferycznego i prac związanych z nurkowaniem) z dnia 25 lipca 1973 r. powszechny zakaz zatrudniania kobiet w warunkach podwyższonego ciśnienia atmosferycznego i przy pracach związanych z nurkowaniem, przewidując w tym ostatnim przypadku ograniczoną liczbę wyjątków, Republika Austrii uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy art. 2 i art. 3 dyrektywy 76/207/EWG z dnia 9 lutego 1976 r. w sprawie wprowadzenia w życie zasady równego traktowania kobiet i mężczyzn w zakresie dostępu do zatrudnienia, kształcenia i awansu zawodowego oraz warunków pracy.
2. W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
3. Każda ze stron poniesie swoje własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 158 z 5.7.2003

WYROK TRYBUNAŁU

(czwarta izba)

z dnia 16 grudnia 2004 r.

w sprawie C-358/03: Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Austrii ⁽¹⁾

(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Ochrona pracowników — Zdrowie i bezpieczeństwo pracowników — Ręczne przemieszczanie ciężarów w przypadku możliwości wystąpienia zagrożenia dla pracowników)

(2005/C 82/08)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie C-358/03, **Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: D. Martin i H. Kreppel) przeciwko Republice Austrii** (pełnomocnik: E. Riedl), mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie, na podstawie art. 226 WE, uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego, wniesioną w dniu 19 sierpnia 2003 r., Trybunał (czwarta izba), w składzie: K. Lenaerts, prezes izby, N. Colneric (sprawozdawca), J. N. Cunha Rodrigues, sędziowie; rzecznik generalny: A. Tizzano, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 16 grudnia 2004 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Nie ustanawiając przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych koniecznych do zastosowania się w Landzie Karyntii do dyrektywy Rady 90/269/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań dotyczących ochrony zdrowia i bezpieczeństwa podczas ręcznego przemieszczania ciężarów w przypadku możliwości wystąpienia zagrożenia, zwłaszcza urazów kręgosłupa pracowników (czwarta szczegółowa dyrektywa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG), Republika Austrii uchybiła zobowiązaniom, które ciążyą na niej na mocy tej dyrektywy.
- 2) Skarga zostaje oddalona w pozostałym zakresie.
- 3) Komisja Wspólnot Europejskich i Republika Austrii poniosą swoje własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 264 z 01.11.2003 r.